

Všeobecne záväzné nariadenie
mestskej časti Bratislava-Dúbravka
č. 4/2010
o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb
na trhových miestach
v mestskej časti Bratislava-Dúbravka v znení VZN č. 5/2013 zo dňa 10.12.2013
(aktuálne konsolidované znenie)

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Dúbravka podľa § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, čl. 29 písm. h) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, podľa § 3 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zákon č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov v znení neskorších predpisov, zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

§ 1
Úvodné ustanovenie

Toto všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Dúbravka (ďalej len "nariadenie") upravuje podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v mestskej časti Bratislava - Dúbravka (ďalej len "mestská časť").

§ 2
Vymedzenie pojmov

1. Pre účely tohto nariadenia
 - a) za trhové miesto sa považuje trhovisko, tržnica, príležitostný trh a ambulantný predaj,
 - b) trhoviskom sa rozumie nekryté alebo čiastočne kryté priestranstvo trvale vyhradené na sústredený predaj výrobkov a poskytovanie služieb,
 - c) tržnicou sa rozumie kryté zariadenie trvale účelovo vyhradené na predaj výrobkov a poskytovanie služieb v prevádzkarňach¹ a na prenosných predajných zariadeniach,
 - d) príležitostným trhom sa rozumie predaj výrobkov a poskytovanie služieb na priestranstve dočasne určenom na takýto predaj, najmä hody, jarmoky, sezónne a výročné trhy a predaj vlastných použitých textilných, odevných, športových a iných spotrebných výrobkov v primeranom množstve občanmi medzi sebou,
 - e) ambulantným predajom sa rozumie predaj v stánkoch s dočasným stanovišťom, predaj neprenosných predajných zariadeniach, predaj v pojazdnej predajni a sezónny predaj na verejnom priestranstve pred prevádzkarňou; za stánok s dočasným stanovišťom a za prenosné predajné zariadenie sa nepovažuje predajné zariadenie, na ktorého zriadenie sa vyžaduje stavebné povolenie podľa osobitného predpisu²,

¹ § 17 zákona č. 348/2008 Z. z. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

² § 54-57 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (úplné znenie zákon č. 109/1998 Z. z.)

- f) stánkom s trvalým stanovišťom sa rozumie uzatvárateľný stánok, ktorý je súčasťou trhoviska, na ktorého umiestnenie sa nevyžaduje stavebné povolenie podľa osobitného predpisu².
2. Za trhové miesto sa pre účely tohto nariadenia považuje aj nebytový priestor, ktorý nie je prevádzkarňou¹, ale fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je jeho vlastníkom, priestor prenajme na ambulantný predaj.
 3. Za trhové miesto sa podľa tohto nariadenia nepovažuje predaj výrobkov a poskytovanie služieb v stánkoch, na ktorých zriadenie sa vyžaduje stavebné povolenie.
 4. Predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhových miestach musí vyhovovať všeobecným technickým, hygienickým a prevádzkovým podmienkam podľa osobitných predpisov³.

§ 3

Povolenie na zriadenie trhového miesta

1. Povolenie na zriadenie trhoviska a tržnice v mestskej časti Bratislava - Dúbravka vydáva starosta po schválení v miestnom zastupiteľstve.
2. Povolenie na zriadenie príležitostného trhu a na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste vydáva starosta mestskej časti, s určením predajných dní a predajného a prevádzkového času.
3. Za povolenie na predaj poľnohospodárskych výrobkov fyzickej osoby, ktorá nie je zapísaná do evidencie samostatne hospodáriacich roľníkov, sa podľa tohto nariadenia považuje doklad o zaplatení poplatku za prenajaté miesto a povolenie na jednorazový ambulantný predaj so záznamom o dátume predaja, vydaný správcom trhoviska po preukázaní vlastníctva alebo iného práva k poľnohospodárskej pôde.
4. Pre obyvateľa s trvalým pobytom v mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ktorý dovŕšil vek 60 rokov a predložil potvrdenie o vlastníctve poľnohospodárskej pôdy podľa ods. 3 možno vydať tzv. „zelenú kartu“ na ambulantný predaj poľnohospodárskych prebytkov. „Zelená karta“ sa vydáva na jeden kalendárny rok, s počtom predajných dní najviac tridsať v danom kalendárnom roku na predajnej ploche o rozlohe maximálne 4 m². Súčasťou zelenej karty je samostatné povolenie na ambulantný predaj. Vzor zelenej karty je uvedený v prílohe.
5. Držitelia „zelených kariet“ môžu predávať poľnohospodárske prebytky na trhoviskách mestskej časti Bratislava-Dúbravka na pozemkoch, ktoré sú vo vlastníctve alebo v správe mestskej časti Bratislava-Dúbravka na miestach, ktoré sú uvedené v § 4 ods. 1

§ 4

Vymedzenie a správa trhových miest a príležitostných trhov

1. Na území mestskej časti sa nachádzajú trhoviská:
 - g) na Saratovskej ulici 28 pri nákupnom centre Saratov,

³ Napr. zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách, zákon č. 352/2009 Z. z., ktorým sa ustanovujú hygienické požiadavky na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov živočíšneho pôvodu, mäsa z hydiny, domácich králikov, voľne žijúcej zveri a zveriny

- h) na Trhovej ulici,
 - i) na ulici M. Sch. Trnavského 10 (pri predajni Tesco-express),
 - j) na ulici M. Sch. Trnavského 4 (pri nákupnom centre).
2. Správcom týchto trhovísk je mestská časť.
3. Na území mestskej časti sa konávajú tieto príležitostné trhy :
- a) hodový trh - v druhej polovici septembra 2 - 3 dni v priestore Žatevnej ulici, na ulici Pod záhradami a pred Domom kultúry Dúbravka,
 - b) vianočné trhy - počas decembra v priestore trhoviska na ul. Trhovej a v Dome kultúry,
 - c) veľkonočné trhy - v Dome kultúry Dúbravka,
 - d) sezónne trhy - mesačne v rozsahu najviac 12 dní v Dome kultúry Dúbravka, v pracovných dňoch utorok, streda a štvrtok, s podmienkou, že nesmú ohroziť kultúrny program.
4. Správcom príležitostného trhu v prípade a) je mestská časť, v prípade b) mestská časť a Dom kultúry Dúbravka a v prípade c) a d) prenajímateľ nebytového priestoru resp. Dom kultúry Dúbravka, ktorý aj priamo zodpovedá za prenajaté priestory.

§ 5

Práva a povinnosti správcu trhoviska a príležitostného trhu

1. Pre trhovisko, tržnicu, príležitostný trh a ambulantný predaj je správca trhoviska povinný vypracovať trhový poriadok, ktorý mestská časť po jeho schválení miestnym zastupiteľstvom vydá všeobecne záväzným nariadením⁴. Trhový poriadok je správca trhoviska povinný na trhovisku zverejniť na viditeľnom mieste.
2. Správca trhoviska je povinný zabezpečiť dodržiavanie trhového poriadku a ostatných podmienok pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb.
3. U osôb, ktoré nie sú zapísané v evidencii samostatne hospodáriacich roľníkov⁵ a u občanov predávajúcich vlastné použité výrobky, je správca trhoviska a príležitostného trhu povinný sledovať primeranosť množstva a druhov predávaných výrobkov.

§ 6

Zákaz predaja niektorých výrobkov

1. Na trhových miestach sa zakazuje predávať:
- a) zbrane a strelivo⁶,
 - b) výbušniny⁷ a pyrotechnické výrobky⁸,
 - c) tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť⁹,

⁴ § 4 ods. 3 písm. d/ a i/ zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

⁵ § 7 zákona č. 274/1993 Z. z. o vymedzení pôsobnosti orgánov vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov

⁶ zákon č. 190/2003 Z. z. o zbraniach a strelive

⁷ zákon č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušnínach a o banskej správe v znení neskorších predpisov

⁸ zákon č. 485/2008 Z. z. o uvádzaní pyrotechnických výrobkov na trh

⁹ zákon č. 445/1990 Zb., ktorým sa upravujú podmienky predaja a rozširovania tlače a iných vecí spôsobilých ohroziť mravnosť

- d) tabak a tabakové výrobky¹⁰
- e) lieh, destiláty a spotrebiteľsky balené alkoholické nápoje,
- f) jedy a omamné látky¹¹,
- g) lieky¹²,
- h) automobily, motocykle, ich súčiastky a príslušenstvo,
- i) chránené druhy živočíchov¹³ a nebezpečné živočíchy¹⁴,
- j) živé zvieratá s výnimkou trhových konzumných rýb¹⁵; zákaz sa nevzťahuje na propagačné podujatia a zvyky zvierat¹⁶ organizované zväzmi a združeniami chovateľov,
- k) lesné huby.

§ 7

Druhy predávaných výrobkov

1. Na trhoviskách v mestskej časti sa môžu predávať potravinárske výrobky:
 - a) ovocie a zelenina v surovom a spracovanom stave,
 - b) slepačie vajcia,
 - c) liečivé rastliny,
 - d) včelie produkty,
 - e) nealkoholické nápoje v originálnom balení,
 - f) sušené ovocie, orechy,
 - g) šampiňóny, hľiva ustricová,
 - h) lesné plodiny.
2. Ďalej sa môžu na trhoviskách predávať:
 - a) kvety,
 - b) priesady rastlín,
 - c) dreviny okrasné a ovocné,
 - d) čečina a výrobky z nej, vianočné stromčeky,
 - e) drobné umelecké a drobné remeselné predmety,
 - f) obuv (len v stánkoch s trvalým stanovišťom),
 - g) kozmetika a drogistický tovar (len v stánkoch s trvalým stanovišťom).
3. Na trhoviskách možno poskytovať tieto služby:
 - a) brúsenie nožov, nožníc a nástrojov,
 - b) opravy dáždnikov,
 - c) opravy a čistenie obuvi a koženej galantérie,
 - d) čistenie peria,
 - e) kľúčovú službu.
4. V mestskej časti sa môžu ambulantne predávať potravinárske výrobky:
 - a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste (napr. pukance, pečené gaštany a pod.),
 - b) ovocie a zelenina,

¹⁰ zákon č. 406/2009 Z. z. o ochrane nefajčiarov

¹¹ zákon č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a a prípravkoch v znení neskorších predpisov

¹² zákon č. 140/1998 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach v znení neskorších predpisov

¹³ zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov

¹⁴ zákon č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti

¹⁵ zákon č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti

¹⁶ zákon č. 215/1992 Zb. v znení neskorších predpisov

- c) sušené ovocie, orechy,
 - d) balená a nebalená zmrzlina,
 - e) mäso a mäsové výrobky v zmysle platných zákonov.
5. Ďalej sa môžu ambulantne predávať:
- a) knihy a denná tlač,
 - b) kvety,
 - c) drobné umelecké predmety a drobné remeselné výrobky,
 - d) žreby okamžitých lotérií a žreby vecných lotérií.
6. Na príležitostných trhoch sa môžu predávať :
- a) potraviny v súlade s osobitným zákonom¹⁷
 - b) spotrebné výrobky, najmä textilné a odevné, obuv, domáce potreby, elektronické výrobky, drobný tovar, papierenské výrobky, kozmetika, drogistický tovar, športové potreby a hračky.
7. Na príležitostných trhoch sa môžu poskytovať tieto služby :
- a) pohostinské a reštauračné služby,
 - b) drobné remeselné práce,
 - c) služby zábavného a kultúrneho charakteru (napr. kolotoče, strelnice a podobné atrakcie).

§ 8

Trhové dni a predajný a prevádzkový čas

1. Na trhoviskách v mestskej časti sa uskutočňuje trhový predaj v pracovných dňoch v čase od 6.00 do 20.00 hod. a v sobotu do 14.00 hod.
2. V dňoch uznaných štátom ako sviatkov, alebo v ďalších dňoch pracovného pokoja sa spravidla na trhoviskách nepredáva. V prípade, že sa predáva, platí čas ako v ods. 1 tohto paragrafu.
3. Predajné dni a predajný a prevádzkový čas príležitostných trhov sa určuje v povolení vydanom podľa § 3 ods. 2 tohto nariadenia.
4. Predajný a prevádzkový čas ambulantného predaja sa určuje v povolení, vydanom podľa § 3 ods. 2 tohto nariadenia.

§ 9

Osoby oprávnené predávať výrobky a poskytovať služby na trhovách miestach

Na trhovách miestach v mestskej časti môžu na základe povolenia vydaného podľa § 3 ods. 2 tohto nariadenia predávať výrobky a poskytovať služby:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie podľa osobitných predpisov¹⁸,
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny¹⁹
- c) občania predávajúci vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou.

¹⁷ Potravinový kódex – výnos MR SR a MZ SR č. 981/1996-100 v znení neskorších predpisov

¹⁸ § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákon č. 455/1991 Zb v znení neskorších predpisov

¹⁹ zákon č. 105/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, § 2 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov

- d) fyzická osoba s trvalým pobytom v mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ktorá dovŕšila vek 60 rokov a ktorá predložila potvrdenie o vlastníctve poľnohospodárskej pôdy (držiteľ tzv. „zelenej karty“) predávajúca poľnohospodárske prebytky.

§ 10

Povinnosti predávajúcich na trhových miestach

1. Predávajúci²⁰ na trhovom mieste v mestskej časti je povinný:
 - a) označiť svoje predajné zariadenie podľa osobitných predpisov²¹, a to obchodným menom a sídlom, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť, prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa pri ambulantnom predaji, kategóriou, skupinou a triedou pri pohostinských zariadeniach počas príležitostných trhov,
 - b) dodržiavať trhovú poriadok trhoviska a príležitostného trhu a ostatné podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb,
 - c) predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov²²,
 - d) predávať výrobky a poskytovať služby v predpísanej alebo schválenej kvalite, ak je záväzne ustanovená alebo ak vyplýva z osobitného predpisu²²,
 - e) predávať výrobky a poskytovať služby za ceny dohodnuté v súlade s cenovými predpismi²²,
 - f) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou²³
 - g) správne účtovať ceny pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb²²,
 - h) udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovania služieb v čistote, po ukončení predaja zanechať predajné miesto čisté a upratané²⁴,
 - i) predávať vlastný použitý tovar na príležitostných trhoch len v primeranom množstve,
 - j) ak nie je zapísaný v evidencii samostatne hospodáriacich roľníkov, predávať vlastné poľnohospodárske výrobky len v primeranom množstve,
 - k) mať pri sebe doklady uvedené v ods. 2. tohto paragrafu.
2. Predávajúci na trhovom mieste je povinný predložiť správcovi trhoviska a orgánu dozoru:
 - a) doklad o oprávnení na podnikanie, s výnimkou osôb uvedených v § 9 písm. c/ tohto nariadenia a preukaz totožnosti,
 - b) doklad o zaplatení nájomného za predajné zariadenia alebo predajnú plochu a povolenie na užívanie predajného zariadenia alebo predajnej plochy so záznamom o dátume predaja,
 - c) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu na ochranu zdravia, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
 - d) pri predaji lesných plodín doklad o ich nadobudnutí podľa osobitného predpisu²⁵
 - e) doklad o nadobudnutí tovaru s výnimkou osôb uvedených v § 9 písm. c/ tohto nariadenia,
 - f) doklad o vlastníctve alebo inom práve k poľnohospodárskej pôde, ak predáva vlastné poľnohospodárske výrobky a nie je zapísaný do evidencie samostatne hospodáriacich roľníkov.

²⁰ § 2 ods. 1 písm. b/ a ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov

²¹ § 30 ods. 1 až 5 zákona č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov

²² § 3 zákona č. 250/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov

²³ § 15 zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov

²⁴ § 11 zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v znení neskorších predpisov

²⁵ zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov

§ 11

Orgány dozoru a sankcie

1. Dozor nad dodržiavaním tohto nariadenia vykonávajú :
 - a) poverení zamestnanci miestneho úradu mestskej časti,
 - b) príslušníci mestskej polície (ďalej len "orgány dozoru").
2. Starosta mestskej časti môže uložiť pokutu:
 - a) od 166 € do 16 597 € fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ktorá zriadila trhové miesto bez povolenia podľa § 3 ods. 1 a 2 alebo správcovi trhoviska za porušenie povinností vyplývajúcich z tohto poriadku,
 - b) od 166 € do 16 597 € fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ktorá predáva výrobky a poskytuje služby na trhovom mieste bez povolenia a záznamu o dátume predaja podľa § 3 ods. 2, 3, alebo predáva výrobky, ktorých predaj je zakázaný podľa § 6.
3. Orgány dozoru môžu za nedodržania povinností predávajúcich na trhovách miestach uvedených v § 10 ods. 1 písm. a), f), h), k) ako i ods. 2 písm. b) uložiť na mieste blokovú pokutu vo výške 33 €.
4. Pokuty uložené podľa ods. 2 a 3 sú príjmom mestskej časti.
5. Orgány dozoru môžu zakázať predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ktorá bez povolenia zriadila trhové miesto alebo bez povolenia predáva výrobky alebo poskytuje služby na trhovom mieste.
6. Pokutu za porušenie tohto nariadenia možno uložiť do jedného roka odo dňa, keď orgány dozoru zistili porušenie povinností, najneskôr však do 3 rokov odo dňa, keď k porušeniu povinností došlo.
7. Pokutu nemožno uložiť, ak bola a o isté porušenie povinností uložená pokuta podľa osobitných predpisov²⁶.
8. Oprávnenia dozorných, inšpekčných a iných orgánov a ukladanie pokút podľa osobitných predpisov²⁶ nie sú týmto nariadením dotknuté.

§ 12

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Trhoviská uvedené v § 4 ods. 1 tohto nariadenia a príležitostné trhy uvedené v § 4 ods. 3 tohto nariadenia sa považujú za trhové miesta zriadené podľa tohto nariadenia.
2. Zrušuje sa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 7/1998 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Dúbravka.
3. Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť 20. decembra 2010, zmeny a doplnky dňom 1.1.2014.

²⁶ zákon č. 128/2006 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, zákon č. 70/1986 Zb. o Slovenskej poľnohospodárskej a potravinárskej inšpekcii v znení neskorších predpisov a zákon č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach

4. Všeobecne záväzné nariadenie č. 1/2010 nadobudlo účinnosť 1. marca 2010.
5. Všeobecne záväzné nariadenie č. 3/2010 nadobudlo účinnosť 20. novembra 2010.

RNDr. Martin Zaťovič
starosta

Vzor „zelenej karty“

<u>Podmienky ambulantného predaja:</u> Zelená karta platí len s povolením na ambulantný predaj a v prípade vjazdu motorového vozidla s povolením vjazdu. Počet predajných dní v kalendárnom roku môže byť najviac tridsať.	ZELENÁ KARTA č. ----/---- Preukaz ku ambulantnému predaju poľnohospodárskych prebytkov, občanov nad 60 rokov, s trvalým pobytom v mestskej časti Bratislava-Dúbravka. V zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Dúbravka č..../2013, o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Meno: Priezvisko: Dátum narodenia: Číslo občianskeho preukazu: Bydlisko: ----- podpis držiteľa zelenej karty
Zelená karta vydaná dňa: ----- ----- Ing. Ján Sandtner starosta mestskej časti Bratislava-Dúbravka	Platnosť zelenej karty predĺžená do: ----- podpis, pečiatka: ----- Platnosť zelenej karty predĺžená do: ----- podpis, pečiatka: -----